QUESTIONARIO

PER GLI ALUNNI STRANIERI NUOVI ISCRITTI NELL’ ISTITUTO

Ciao! Sei appena arrivato a Maniago e in questa scuola. Sappiamo che per te, tutto è nuovo: i compagni, gli insegnanti, la lingua, gli spazi. Imparerai a conoscerci piano piano e con il tempo tutto ti sembrerà più facile.

Per conoscerti meglio e aiutarti a conoscere la nuova scuola, i nuovi compagni, gli insegnanti, ti chiediamo di rispondere alle domande di questo questionario.

Il questionario è strutturato in due parti: la prima raccoglie i tuoi dati principali e ti chiediamo di compilarla subito, la seconda è incentrata su informazioni più legati alle tue esperienze scolastiche e relazionali e potrà essere compilata in un secondo momento.

Grazie per la tua collaborazione

SEZIONE 1: Dati generali

DATI PERSONALI

1. cognome nome…………………………………………………………….

2. sesso: MASCHIO FEMMINA

3.dove sei nato/a?

4. quando sei nato/a? anno…………mese………………..giorno……….

5. dove vivevi nel tuo paese di origine o prima di arrivare a Maniago?

 città

 campagna

 montagna

 altro ................................................................................................

6. in quali luoghi (stati/città) hai vissuto prima di arrivare in Italia e/o qui a Maniago?

.........................................................................................................

.........................................................................................................

STUDI NEL TUO PAESE DI ORIGINE (per gli alunni N.A.I.)

7. Eri bravo a scuola nel tuo paese?

 Molto

 Abbastanza

 Poco

 Non ricordo

8. Ti piaceva andare a scuola nel tuo paese?

 Si

 Abbastanza

 No

 Non ricordo

9. Quali materie ti piacevano di più nel tuo paese?

 Lingua

 Matematica

 Lingua straniera

 Storia

 Geografia

 Scienze

 Religione

 Educazione civica

 Educazione fisica

 Disegno

 Musica

 Altro

10. Cosa facevi nel tempo libero nel tuo paese?

 Andavo in bicicletta

 Giocavo nel parco

 Facevo sport

 Facevo passeggiate

 Ascoltavo musica

 Guardavo la TV

 Visitavo musei

 Giocavo con gli amici

 Usavo il pc per giocare

 Navigavo in internet

 Altro

STUDI IN ITALIA (per gli alunni che si sono trasferiti nel nostro Istituto da un altro Comune Italiano)

11. In che anno sei arrivato in Italia ?.............................…

12. Ti piace andare a scuola in Italia?

 si

 abbastanza

 no

 ancora non lo so

13. Quali sono le materie che preferisci?

 Lingua italiana

 Matematica

 Lingua straniera (inglese, altro…)

 Storia

 Geografia

 Scienze

 Religione

 Educazione tecnica

 Educazione fisica

 Educazione artistica

 Musica

 Altro

14. Quali sono le materie più difficili per te?

 Lingua italiana

 Matematica

 Lingua straniera (inglese, altro…)

 Storia

 Geografia

 Scienze

 Religione

 Educazione tecnica

 Educazione fisica

 Educazione artistica

 Musica

 Altro

15. Perché?

 È una materia che non ho mai studiato

 Non capisco le spiegazioni

 Non mi piace la materia

 Il libro di testo usa un linguaggio troppo difficile

 Altro

16. Come alunno pensi di essere:

 Motivato

 Poco motivato

17. Quando a scuola non capisci qualcosa vorresti che:

 Ti fosse rispiegato in italiano

 Ti fosse rispiegato nella tua lingua di origine

 Un compagno italiano ti aiutasse

 Un compagno della tua lingua di origine ti aiutasse

 Altro…………………………….

18. A scuola ti stanchi di più a:

 Rispondere alle interrogazioni

 Capire le spiegazioni

 Fare compiti scritti

 Parlare in italiano con compagni ed insegnanti

 Studiare sul libro

 Altro

19. Hai difficoltà a fare i compiti assegnati per casa?

 Si

 abbastanza

 No

20. Quando studi, chi ti supporta?

 La mamma

 Il papà

 Un parente

 Un amico

 Un insegnante

 Altro

 Studio da solo

21. Ti è sufficiente l’aiuto di chi ti supporta a casa?

 Si

 no

 abbastanza

SEZIONE 2: Eventuali domande di approfondimento

VITA IN ITALIA

22. Ti trovi meglio in Italia ora o appena arrivato?

 Ora

 Appena arrivato

23. Quando non sei a scuola con chi stai?

con la mia famiglia

 con amici del mio Paese

con amici di altri Paesi

 con amici italiani

24. Hai amici italiani?

 molti

 pochi

 nessuno

25. Hai amici di altre nazionalità?

 molti

 pochi

 nessuno

26. Hai amici del tuo paese di origine?

 molti

 pochi

 nessuno

27. È facile secondo te fare amicizia con i ragazzi italiani?

 si

 non sempre

 no

28. Se per te è stato facile fare amicizia, che cosa pensi ti abbia aiutato?

 imparare velocemente la lingua

 imparare velocemente i giochi

 essere bravo a……………………….

 altro

29. Se per te è difficile fare amicizia, che cosa pensi ti abbia ostacolato?

 Non capisco la lingua

 Non possiamo incontrarci fuori dalla scuola

 Li trovo prevenuti nei confronti di noi stranieri

 Altro

30. Pensi che imparare l’italiano ti sia utile soprattutto per:

 Fare amicizia

 Essere bravo a scuola

 Aiutare i tuoi genitori

 Per la vita quotidiana

 Trovare un buon lavoro

 Altro

31. Come preferisci parlare?

 Lingua d’origine

 italiano

 altro

32. Quale lingua parli meglio?

 Lingua d’origine

 dialetto

 italiano

 altro

33. Scrivi meglio in:

 lingua d’origine

 italiano

 altro

34. Che cosa ti è più difficile nell’imparare l’italiano?

 Parlare

 Leggere

 Scrivere

 Tutto

35. Sei soddisfatto di come parli l’italiano?

 si

 abbastanza

 no

36. I tuoi genitori sono soddisfatti di come parli l’italiano?

 si

 no

 non so

37. Se non sono soddisfatti, perché?

 Perché non riesco a fare da interprete

 Perché ancora non riesco ad avere buoni risultati scolastici come loro sperano

 Perché non so tradurre dall’italiano alla mia lingua d’origine

 Altro

38. Quanto guardi la televisione?

 mai

 meno di un’ora al giorno

 quante ore………………….

39. Guardi programmi in italiano o programmi/video del tuo paese di origine?

 italiano

 lingua d’origine

 altra lingua

40. LE LINGUE e I DIALETTI CHE CONOSCI

Di solito leggi libri, storie o fumetti?  IT  LO  Altre lingue:

Di solito guardi la TV?  IT  LO  Altre lingue:

Di solito ascolti musica?  IT  LO  Altre lingue:

Di solito vai su internet?  IT  LO  Altre lingue:

Di solito giochi al computer?  IT  LO  Altre lingue:

* Nel tuo Paese che lingue o dialetti hai imparato? ………………………………………………………………………..
* A scuola, nel tuo Paese, che lingue o dialetti parlavi? ……………………………………………………………………….
* Qui in Italia studi le lingue del papà e della mamma?  SÌ  NO
* Ti piacerebbe studiarle?  SÌ  NO  NON SO
* Quanto conosci l’italiano? (*scrivi un voto da 1 a 10*)

capisco quello che sento ………………

so parlare ………………

so leggere ………………

so scrivere ………………

* Quanto conosci la lingua del papà e della mamma? (*scrivi un voto da 1 a 10*)

capisco quello che sento ………………

so parlare ………………

so leggere ………………

so scrivere ………………